

ΗΛΙΑ ΜΗΝΙΑΤΗ

ΦΙΛΟΙ ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΙ



Τὰ ἔξοχα ῥητορικὰ προτερήματα τοῦ Μηνιάτου, δὲ πνευματικὸς καρπὸς τὸν ἐποίου αἱ διδαχαὶ του ἐπέφερον καὶ ἐπιφέρουν πρὸς πάντας τοὺς ἀναγινώσκοντας, ἀποκαθιστοῦν τὴν ψυχωφελῆ ταύτην βίβλου τοῦ λαμπροῦ "Ελληνος Ἱεροσκήρυκος βίβλου εὐάρεστου καὶ" ἀγαπητὴν εἰς πεπαιδευμένους καὶ ὀμαδεῖς ὀρθοδόξους. Διὰ τὰς πολλὰς δὲ χάριτας αὐτοῦ, ὅσας θέλει Θεωρήσει, ἐν τῇ παρὸντι μὲν ἐκτεθείσῃ βιογραφίᾳ του, καὶ ὅσας ἀνακαλύπτει ἔκαστος νοήμων Ἀναγνώστης, δὲ Μηνιάτης εἶναι ὁ μοναδικὸς Ἱεροκήρυκος, τὸν ἐποίου ἀχορτάστως ἀναγινώσκει ὅλου τὸ Ἑλληνικὸν ἔθνος, τὸ πάντοτε εὐαίσθητον, ἐκ φύσεως, εἰς τὸ ὄρατον καὶ ὑψηλὸν.

'Εντεῦθεν κινούμενοι οἱ ἐν Βενετίᾳ Τυπογράφοι ἔξεδωκαν πολλάκις, καὶ ἔξακολουθοὺς ἰκδίδοντες τὰς διδαχάστου. 'Αλλ' ή ἐν βίᾳ γινομένη τύπωσις, διὰ τὸ πολυζήτητον αὐτῶν· ή ἐκτέλεσις τῆς συνθέσεως, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἀπὲ ἐτερογενεῖς ἀγραμμάτους, καὶ μόλις εἰδότας τὰ τῆς ὀλφαβήτου στοιχεῖα, ἔδωκαν ἀφορμὴν εἰς ἀπειρα λάθη τῆς στίξεως καὶ ὀρθογραφίας· καὶ τὸ χείριστον, ἐγκατελείφθησαν, εἰς τινας ἐκδόσεις, ἀλόκληροι περίσσοι· ὥστε ή κοινωφελῆς αὐτη βίβλος ἀπέβη σχεδὸν μυστανάγνωστος.

Πρὸς τούτοις ὁ εὑφραδῆς Μηνιάτης κάτοχος πολλῶν ἔγειρων γλωσσῶν, καὶ χαριζόμενος, ὡς ἀναφέρεται ἐν τῇ βιογραφίᾳ, εἰς τοὺς κατὰ τὴν ἐποχὴν του, Ἰταλοὺς Κυβερνήτας τῆς Πελοποννήσου, παρευρισκομένους εἰς τὸ ακήρυγμά του, ἔξεφώνει ἐνίστοι λόγους Ιταλιστὶ, ή ἀπήγγειλε πρὸς αὐτοὺς, μὲ τὴν ἴδιαν των διαλεκτον, ὅμιλίας ὡς ἐκ προσώπου τῶν Κοινοτήτων. Εἰς τοὺς τοιούτους δὲ λόγους καὶ ὅμιλίας φαίνεται, ἀν καὶ εἰς ἐτερόφυλον γλώσσαν, ἐπίσης εὐγλωττος καὶ πλήρης ῥητορικῶν χαρίτων, καθὼς καὶ εἰς τὴν ἔθνικὴν του. 'Αναδεικνύει βαθύτητα φιλοσοφικῶν καὶ πολιτικῶν γνώσεων, ἴστορικὴν πολυμάθειαν, ἀρθρονογενιμέτητα προτοτυπίας ἴδεῶν, ὅμοιώσεων, καὶ ἐκφράσεων, καὶ ἐν συντόμῳ, παρέχει πρὸς τοὺς ἀναγνώστας τῶν λόγων τούτων, καὶ ἔξαιρέτως εἰς τὸν « περὶ ἀγάπης τῶν ἔχθρῶν » χάριτας πολὺ ὑπερεχούστας τῶν φαινομένων ἐν τοῖς γνωστοῖς ἀπλοελληνικοῖς λόγοις του. 'Ολίγα λείφαντα τῶν ιταλικῶν λόγων καὶ ὅμιλῶν του ἔξεδόθησαν δὲς ἐν Βενετίᾳ, ἀλλὰ μόλις σώζεται καγέν αὐτίτυπον αὐτῶν ἐν τῇ Μαρκιανῇ βιβλιοθήκῃ, καὶ ἐν ἐλλειπὲς πολλῶν σελίδων παρὸ ἐμοί.

Διὸ, ὡς συμπολίτης καὶ θαυμαστῆς τοῦ περικλεοῦς Μηνιάτου, ὠφελούμενος ἀπὸ τὸν ἀξιέπαινον ζῆλον τῆς ἐνταῦθα Ἑλληνικῆς Τυπογραφίας τοῦ Φείνικος, ἡτει, φιλοτιμουμένη νὰ καταστήσῃ τὰς ἐκδόσεις τῶν ἐκκλησιαστικῶν καὶ θρησκευτικῶν βιβλίων, ὅσον δυνατὸν, τελειοτέρας καὶ διορθωμένας, δέν φείδεται δαπάνης, κατέβαλον πόντα κέπον ἀφιλοκερδῶς, ἵνα διορθώσω τὴν στίξιν, τὰ τυπογραφικὰ λάθη, τὰς παραλείψεις, καὶ ἔστι ἄλλα ἀμέρφοντα τὴν ψυχωφελῆ βίβλου τῶν ῥητορικῶν του ἀριστουργημάτων, θεωρῶν ὡς μέγιστον ἐμὸν κέρδος μόνον τὸ ἐντελὲς τῆς ἐκδόσεως λόγων τοσούτου καρποφόρον.

